Manual de instrucciones

Teclado para dispositivos PTZ de red ACCKBD320

Manual de instrucciones
Teclado para dispositivos PTZ de red ACCKBD320

Gracias por comprar este producto. FLIR se compromete a brindar a nuestros clientes una solución de seguridad confiable de alta calidad.

Este manual se refiere a los siguientes modelos:

ACCKBD320

Para obtener el último manual en línea, descargas o actualizaciones de productos o si desea conocer nuestra línea completa de productos accesorios, ingrese a nuestro sitio web:

www.flirsecurity.com/pro

ADVERTENCIA

RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

NO ABRIR

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO QUITAR LA TAPA. NO CONTIENE PARTES SUJETAS A MANTENIMIENTO.

EL MANTENIMIENTO O SERVICIO DEBE ESTAR A CARGO DE PERSONAL CALIFICADO.

El símbolo del rayo con la punta en flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario sobre la presencia de un "voltaje peligroso" sin aislación dentro de la carcasa del producto, que puede ser de tal magnitud que suponga un riesgo de choque eléctrico.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de mantenimiento (servicio) y operación importantes en la literatura que acompaña al dispositivo.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR EL PELIGRO DE INCENDIO O CHOQUE, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN: PARA EVITAR CHOQUES ELÉCTRICOS, CONECTE LA PATA ANCHA DEL ENCHUFE A LA RANURA ANCHA E INSÉRTELA COMPLETAMENTE.

Tabla de contenido

1 Salvaguardias importantes....1
1.1 Precauciones generales....1
1.2 Instalación....1
1.3 Mantenimiento....4
1.4 Uso....5
2 ACCKBD320 Características....7
3 ACCKBD320 Instrucciones iniciales....8
4 Descripción general del teclado....9
4.1 Nombre de usuario y contraseña predeterminados....9
4.2 Puertos del teclado....9
4.3 Panel frontal y botones....9
5 Configuración básica....13
5.1 Inicio....13
5.2 Agregar zonas (dispositivos)....13
5.2.1 Agregar dispositivos a través de la red de área local (LAN)....13
5.2.2 Agregar cámaras PTZ utilizando RS485....15
5.2.3 Agregar un DVR o una NVR utilizando RS232....17
5.2.4 Cómo buscar la información de RS232 es los DVR o las NVD de FLIR....19
6 Control de dispositivos a través del teclado....20
6.1 Selección de dispositivos....20
6.2 Control de DVR o NVR....20
6.2.1 Controles de DVR/NVR....20
6.3 Control de las cámaras PTZ....21
6.3.1 Controles básicos de PTZ....22
6.3.2 Control del menú OSD de la cámara....22
6.3.3 Control de la configuración predeterminada....22
6.3.4 Control de recorridos....23
6.3.5 Control de escaneos....25
6.3.6 Ejecutar un barrido....26
6.3.7 Control de patrones....26
7 Uso del menú del teclado....28
7.1 Navegar por el menú....28
7.2 Sistema....28

7.2.1 Hora 28
7.2.2 Red 28
7.2.3 Dirección 29
7.2.4 Aux 29
7.3 Zona 30
7.4 Cuenta 30
7.4.1 Modificar PW 30
7.4.2 Agregar usuario 31
7.4.3 Eliminar usuario 32
7.4.4 Modificar derechos 32
7.5 Config (Restablecimiento de la configuración de fábrica) 33
7.6 Información 33
7.7 Modelo 34
7.8 Descripción general del esquema del menú 35
8 Actualizar firmware del teclado 36
9 Especificaciones del sistema ACCKBD320 38
9.1 Dimensiones 39
10 Notificaciones 40
10.1 Aviso de FCC Clase A 40

1 Salvaguardias importantes

Además del cuidado meticuloso usado para cumplir normas de calidad en el proceso de fabricación de su producto, la seguridad es un factor importante en el diseño de cada aparato. Sin embargo, la seguridad también es su responsabilidad. Esta página enumera información importante que le ayudará a garantizar el disfrute y el uso adecuado del producto y el equipo accesorio. Léala cuidadosamente antes de operar y usar su producto.

1.1 Precauciones generales

1. Deben seguirse todas las advertencias y las instrucciones de este manual.
2. Quite el enchufe del tomacorriente antes de limpiar. No use detergentes líquidos en aerosol. Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar.
3. No utilice este producto en lugares húmedos o mojados.
4. Mantenga suficiente espacio alrededor del producto para la ventilación. Las ranuras y las aberturas en el gabinete de almacenaje no deben bloquearse.
5. Es altamente recomendado conectar el producto a un supresor de picos para protegerlo de daños causados por sobrecargas eléctricas. Se recomienda también conectar el producto a una fuente de alimentación ininterrumpida (UPS), que tiene una batería interna que mantendrá el producto en funcionamiento en el caso de un corte de energía eléctrica.

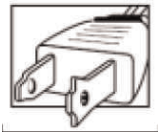
ATENCIÓN

Mantenga la seguridad eléctrica. El equipo operado con las líneas de corriente eléctrica o los accesorios conectados a este producto deben tener la marca de listado UL o la marca de certificación CSA sobre el accesorio y no deben modificarse de modo que anule las características de seguridad. Esto ayudará a evitar posibles riesgos de choque eléctrico o fuego. Si tiene duda, comuníquese con el personal de servicio técnico calificado.

1.2 Instalación

1. **Lea y siga las instrucciones:** Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben leerse antes de operar el producto. Siga todas las instrucciones de funcionamiento.
2. **Conserve las instrucciones:** Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben conservarse para futura referencia.
3. **Obedezca las advertencias:** Acate todas las advertencias sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento.

4. **Polarización:** No anule el objetivo de seguridad del enchufe polarizado o de conexión a tierra.
   Un enchufe polarizado tiene dos hojas, una más ancha que la otra.



   Un enchufe con descarga a tierra con dos hojas y una tercera de conexión a tierra.

   Se proporciona la hoja ancha o la tercera hoja de conexión a tierra para su seguridad.

   Si el enchufe proporcionado no encaja en su tomacorriente, consulte a un electricista para sustituir el tomacorriente obsoleto.

5. **Fuentes de alimentación eléctrica:** Este producto debe utilizarse sólo con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de energía suministrada en el lugar en donde se encuentra, consulte a su vendedor de video o la compañía eléctrica local. Para los productos destinados a operar con energía de batería u otras fuentes, consulte las instrucciones de funcionamiento.
6. **Sobrecarga:** No sobrecargue los tomacorrientes de la pared o de las extensiones eléctricas porque esto podría provocar el riesgo de incendio o choque eléctrico. Los tomacorrientes de CA y las extensiones eléctricas sobrecargadas, los cables eléctricos pelados, dañados o el aislamiento del cable roto, y los enchufes dañados son peligrosos. Pueden provocar riesgo de choque eléctrico o incendio. Examine los cables periódicamente y, si su apariencia indica daños o deterioro del aislamiento, haga que un técnico de servicio los reemplace.
7. **Protección del cable eléctrico:** Los cables de alimentación de energía deberían cablearse para que no sean pisados o pellizcados por artículos colocados sobre o contra ellos. Preste especial atención a los cables en los enchufes, los tomacorrientes de los aparatos y el punto donde salen del producto.

8. **Supresores de picos:** Se recomienda enfáticamente que el producto esté conectado a un supresor de picos. Esto protegerá al producto de daños causados por sobrecarga de energía. Los supresores de picos deben tener la marca de listado UL o la marca de certificación CSA.
9. **Fuentes de alimentación ininterrumpida (UPS: Uninterruptible Power Supplies):** Debido a que este producto está diseñado para el funcionamiento continuo las 24 horas del día, los 7 días de la semana, se recomienda que lo conecte a una fuente de alimentación ininterrumpida. Una fuente de alimentación ininterrumpida cuenta con una batería interna que mantendrá el producto funcionando en caso de un corte de energía eléctrica. Las fuentes de alimentación ininterrumpida deben tener la marca de listado UL o la marca de certificación CSA.
10. **Ventilación:** Las ranuras y las aperturas del estuche sirven para proporcionar una ventilación que asegure un funcionamiento confiable del producto y para protegerlo contra el sobrecalentamiento. Estas aperturas no deben bloquearse o cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse al colocar el producto en una cama, un sofá, un tapete u otra superficie similar. Este producto nunca debe colocarse cerca o sobre un radiador o rejilla de calefacción. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como un librero o un bastidor sin ventilación adecuada y se deben seguir las instrucciones del fabricante.
11. **Aditamentos:** No utilice aditamentos salvo que sean recomendados por el fabricante del producto, ya que pueden provocar un peligro.
12. **Agua y humedad:** No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una tina, un lavamanos, un fregadero de cocina o un lavadero, en un sótano húmedo, cerca de una piscina o algo similar.
13. **Calor:** El producto debe estar ubicado lejos de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

14. **Accesorios:** No coloque este producto sobre un carrito, un estante, un trípode o una mesa inestable. El producto podría caer y sufrir daños graves. Coloque este producto solo sobre un carrito, un estante, un trípode, un soporte o una mesa recomendada por el fabricante o que se venda junto con el producto. Al realizar el montaje del producto se deben seguir las instrucciones del fabricante y utilizar accesorios de montaje recomendados por el fabricante.

15. **Cables de extensión de la cámara:** Antes de la instalación, compruebe la potencia de sus cables de extensión para verificar que cumpla con la normatividad de la autoridad local.
16. **Montaje:** Las cámaras que cuentan con este sistema deben instalarse solo como se indica en esta guía o según las instrucciones que vinieron con la cámara; hay que utilizar los soportes de montaje incluidos.
17. **Instalación de la cámara:** Las cámaras no están diseñadas para sumergirse en el agua. No todas las cámaras pueden instalarse en exteriores. Compruebe la clasificación ambiental de su cámara para confirmar si puede instalarse en exteriores. Al instalar la cámara en exteriores, se requiere que sea en un área protegida.

1.3 Mantenimiento

1. **Servicio técnico:** No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas puede exponerse a voltajes peligrosos u otros peligros. El mantenimiento o la reparación deben estar a cargo de personal calificado.

2. **Condiciones que requieren de servicio técnico:** Desenchufe este producto del tomacorriente de la pared y consulte con el personal técnico calificado en las siguientes condiciones:
   - Cuando el cable de suministro de energía o el enchufe estén dañados.
   - Si se ha derramado líquido o le han caído objetos al producto.
   - Si el producto fue expuesto a lluvia o agua.
   - Si el producto se cae o el gabinete se daña.
   - Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajustar únicamente los controles indicados en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste inapropiado de otros controles puede causar daños y a menudo exigirá mucho trabajo de un técnico calificado para restaurar el producto a su funcionamiento normal.
   - Cuando el producto presenta un cambio evidente en el rendimiento. Esto indica que necesita servicio técnico.
3. **Piezas de reemplazo:** Cuando sea necesario reemplazar las piezas, haga que el técnico de servicio verifique que los reemplazos utilizados tengan las mismas características de seguridad que las piezas originales. El uso de reemplazos especificados por el fabricante puede evitar incendios, choques eléctricos u otros peligros.
4. **Controles de seguridad:** Una vez finalizado cualquier servicio técnico o reparación del producto, solicite al técnico que realice las verificaciones recomendadas por el fabricante para determinar que el producto esté en buenas condiciones de funcionamiento.

1.4 Uso

1. **Limpieza:** Desenchufe el producto del tomacorriente de la pared antes de limpiar. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
2. **Combinación de producto y carrito:** Al instalar el producto sobre el carrito, la combinación producto y carrito debe trasladarse con cuidado. Las paradas rápidas, una fuerza excesiva y las superficies irregulares podrían causar que la combinación producto y carrito se voltee.
3. **Entrada de objetos y líquidos:** Nunca empuje por las aberturas ninguna clase de objetos que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos o hacer que las piezas hagan un "cortocircuito" que podría provocar un incendio o un choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.

4. **Iluminación:** Para añadir protección al producto durante una tormenta eléctrica, o cuando no se vigile o no se utilice durante largos períodos de tiempo, desenchufe el producto del tomacorriente de pared y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará daños al producto debido a cargas por rayos y sobretensión de la línea eléctrica.

2 ACCKBD320 Características

- Proporciona control total para las cámaras IP de FLIR y PTZ de MPX.
- Administra las NVR de FLIR y los DVR de MPX.
- Accede a varios dispositivos a través del mismo teclado.
- Se conecta por medio de RJ45 a los dispositivos en la red de área local.
- Es compatible con RS485 y RS232.
- Es compatible con Pelco-D y Pelco-P.

NOTA
Visite www.flirsecurity.com/pro para obtener información, firmware y actualizaciones compatibles para visualización móvil.

3 ACCKBD320 Instrucciones iniciales

El sistema viene con los siguientes componentes:

Grabadora de video en red

Adaptador de corriente de 12 V

Bloque RS485

Cable Ethernet

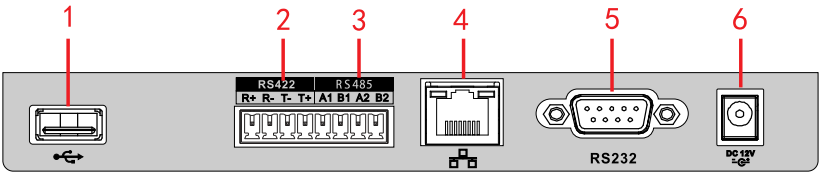
4 Descripción general del teclado

4.1 Nombre de usuario y contraseña predeterminados

El teclado tiene la siguiente cuenta de usuario predeterminada:

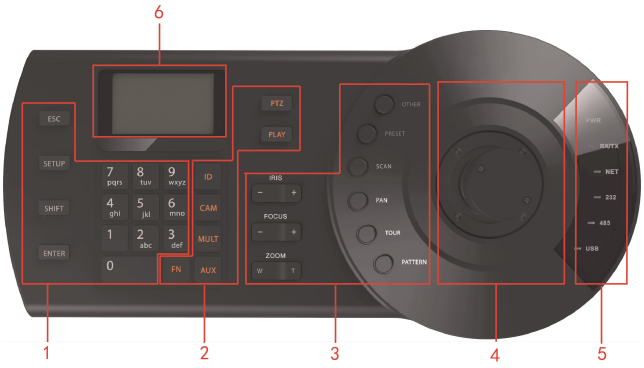
- **admin**: puede acceder a todas las funciones. La contraseña predeterminada es 000000.

4.2 Puertos del teclado



1. **USB**: Solo asistencia, sin soporte.
2. **RS232**: No compatible.
3. **RS485**: Solo para conexiones RS485.
4. **Ethernet**: Conecte un cable Ethernet del teclado al enrutador para controlar los dispositivos a través de la red local (LAN).
5. **RS232**: Solo para conexiones RS232.
6. **12 V CC**: Conecte el adaptador de corriente para encender el teclado.

4.3 Panel frontal y botones



#	Descripción	Ícono	Nombre del botón	Función
1	Panel de funciones generales	ESC	ESC	Cancela la operación actual En el modo de reproducción, presione para volver a la visualización en vivo
		SETUP	Modo de conmutación	No compatible
		SHIFT	Cambia el método de entrada	Conmuta entre métodos de entrada
		ENTER	Botón de confirmación	Confirma la operación actual
		0 ~ 9	Caracteres y números	Presione para ingresar caracteres. Presione SHIFT para conmutar entre números y letras
2	Panel de control del DVR	ID	Acceso directo de la identificación	Regresa a selección de identificación de zona
		CAM	Número de canal del dispositivo	Presione número de canal + CAM para seleccionar un canal
		MULT	Botón Dividir	Controla la división de la ventana DVR/NVR
		AUX	Auxiliar	Realiza las siguientes acciones: **AUX+1**: Accede al menú Grabación DVR/NVR **AUX+2**: Accede al menú PTZ de DVR/NVR
		FN	Tecla de función	Realiza las siguientes acciones: **FN+1**: Va a la interfaz de asistencia de DVR/NVR.
		PTZ	Botón PTZ	Presione el número de canal + PTZ para controlar la cámara PTZ
		PLAY	Botón de reproducción	Abre la reproducción de DVR/NVR

#	Descripción	Ícono	Nombre del botón	Función
3	Panel de control de PTZ[1]	IRIS	Iris	Control de iris
		FOCUS	Foco	Control de foco
		ZOOM	Zoom	Control de zoom
		OTHER	Menú OSD	Va al menú OSD de la cámara
		PRESET	Configuración predeterminada	Va al menú de configuración predeterminada
		SCAN	Escáner	Va al menú de configuración de escaneo
		PAN	Barrido	Va al menú de configuración del barrido
		TOUR	Recorrido	Va al menú de configuración de recorrido
		PATTERN	Patrón	Va al menú de configuración de patrones
4	Control de mando	-	-	Menú auxiliar y operación de función
5	Panel de indicadores LED	PWR	Luz indicadora de energía	Se enciende cuando el teclado se conecta a una fuente de energía
		TR/TX	Luz indicadora de recepción y envío de datos de red	Parpadea cuando el teclado envía o recibe información a través de la red
		NET	Luz indicadora de red	Se enciende cuando el dispositivo se conecta a la red
		232	Luz indicadora de RS232	Parpadea cuando hay transmisión de datos de RS232
		485	Luz indicadora de RS485	Parpadea cuando hay transmisión de datos de RS485
		USB	Luz indicadora de USB	No compatible

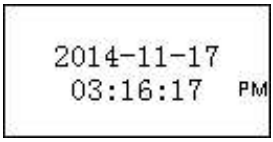
1. Para acceder a estos controles cuando está conectado a un DVR/una NVR, presione el número correspondiente al canal al cual está conectada la cámara PTZ y luego presione PTZ.

#	Descripción	Ícono	Nombre del botón	Función
6	LCD	-	-	Visualiza el menú del teclado

5 Configuración básica

5.1 Inicio

1. Conecte el adaptador de corriente provisto al teclado y a una toma de corriente o un regulador de tensión.
2. Cuando el teclado se inicie mostrará en pantalla la fecha y la hora actual. Presione **ENTER** para ingresar el signo en pantalla.



3. Mueva el control de mando hacia abajo para seleccionar **PW**. Ingrese la contraseña de administrador (predeterminada: **000000**. Presione **ENTER** para acceder al teclado.

5.2 Agregar zonas (dispositivos)

A través del teclado puede controlar múltiples dispositivos. El teclado guarda cada dispositivo como una zona. En las siguientes secciones consulte las instrucciones sobre cómo agregar una zona según el método de conexión.

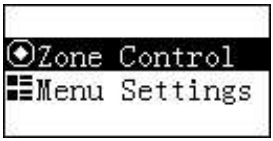
5.2.1 Agregar dispositivos a través de la red de área local (LAN)

Puede agregar dispositivos conectados a la misma LAN que el teclado.

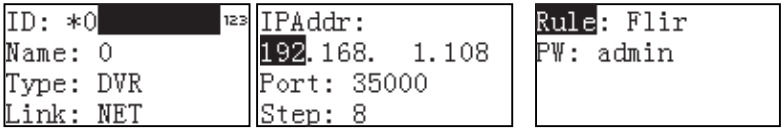
Para agregar dispositivos a través de la LAN:

1. Conecte el cable Ethernet al teclado y conecte el otro extremo a un enrutador de la red.
2. Conecte el adaptador de corriente al teclado para encenderlo. El teclado se conectará automáticamente a la red.
3. Presione **ENTER** para abrir el menú. Seleccione el usuario admin e ingrese la contraseña (predeterminada: **000000**) en **PW**. Presione **ENTER** para iniciar sesión.

4. Seleccione **Menú Configuración** y presione **ENTER**.



5. Seleccione **ZONA** y presione **ENTER**.
6. Configure lo siguiente:

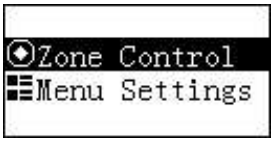


- **ID**: Ingrese un número de ID con la cual guardar este dispositivo. Cada dispositivo que conecte debe tener un número de ID único.
- **Nombre**: Ingrese un nombre de su elección para el dispositivo.
- **Enlace**: Seleccione **RED** para seleccionar un dispositivo de la red.
- **Tipo**: Seleccione el tipo de dispositivo que desea controlar: DVR, NVR o SD (cámara PTZ independiente).
- **DirIP**: Ingrese la dirección IP del dispositivo que desea agregar.
- **Puerto del cliente**: Ingrese el Puerto del cliente del dispositivo que desea agregar. El puerto del cliente predeterminado para productos FLIR es **35000**.
- **Contraseña**: Ingrese la contraseña de la cuenta de admin del dispositivo.

NOTA
El teclado solo puede conectarse a dispositivos que utilizan la cuenta de admin. No admite conexiones a dispositivos cliente que utilizan cuentas de usuario secundarias.

7. Presione **ENTER** para guardar la zona en el teclado.
8. Presione **ESC** para volver un nivel.

9. Seleccione **Control de zona** y presione **ENTER**.



10. Ingrese la ID que definió para el dispositivo en el paso 6 y presione **ENTER**.

El teclado se conectará al dispositivo. En 6 *Control de dispositivos a través del teclado*, página 20 consulte las instrucciones de control del dispositivo.

5.2.2 Agregar cámaras PTZ utilizando RS485

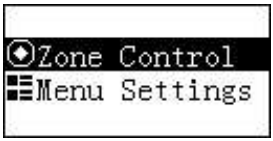
Puede controlar las cámaras PTZ utilizando la conexión RS485.

Para agregar una cámara PTZ utilizando RS485:

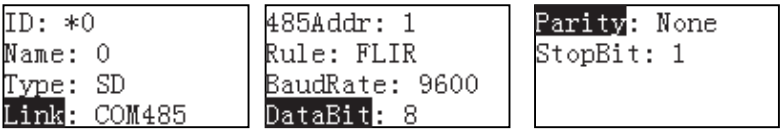
1. Conecte los cables Rx RS485 de la cámara PTZ al teclado.

NOTA
Conecte Rx positivo (+) de la cámara al conector A1 en el teclado. Conecte Rx negativo (-) de la cámara al conector B1 en el teclado.

2. Enchufe el teclado para encenderlo.
3. Presione **ENTER** para abrir el menú. Seleccione el usuario admin e ingrese la contraseña (predeterminada: **000000**) en **PW**. Presione **ENTER** para iniciar sesión.
4. Seleccione **Menú Configuración** y presione **ENTER**.



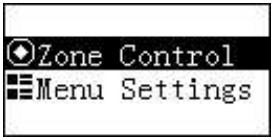
5. Seleccione **ZONA** y presione **ENTER**.
6. Configure lo siguiente:



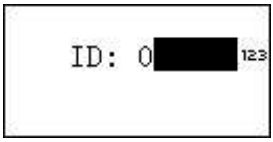
- **ID**: Ingrese un número de ID con la cual guardar este dispositivo. Cada dispositivo que conecte debe tener un número de ID único.
- **Nombre**: Ingrese un nombre de su elección para el dispositivo.
  Enlace: Seleccione **COM485** para seleccionar un dispositivo de RS485.

- **Tipo**: Seleccione **SD** (cámara PTZ independiente).
- **Dir485**: Ingrese la dirección de RS485 del dispositivo que está agregando.
- **Regla**: Seleccione el protocolo RS485.
- **VelocidadTransmisiónBaudios**: Seleccione la velocidad de transmisión en baudios del dispositivo.
- **BitsDatos**: Seleccione la configuración de bits de datos del dispositivo.
- **Paridad**: Seleccione la configuración de paridad del dispositivo.
- **BitsParada**: Seleccione la configuración de bits de parada del dispositivo.

7. Presione **ENTER** para guardar el dispositivo.
8. Presione **ESC** para volver un nivel.
9. Seleccione **Control de zona** y presione **ENTER**.



10. Ingrese la ID que definió para el dispositivo en el paso 6 y presione **ENTER**.



El teclado se conectará al dispositivo. En 6 *Control de dispositivos a través del teclado*, página 20 consulte las instrucciones de control del dispositivo.

5.2.3 Agregar un DVR o una NVR utilizando RS232

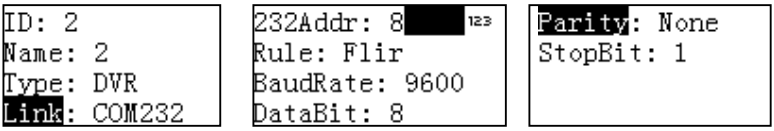
Usted puede controlar un DVR o una NVR utilizando una conexión en serie RS232.

NOTA
Para buscar la información de conexión y la dirección RS232 de los FLIR DVR/las NVR, consulte 5.2.4 *Cómo buscar la información de RS232 es los DVR o las NVD de FLIR*, página 19.

Para conectarse a un DVR/una NVR por medio de RS232:

1. Conecte los cables RS232 del teclado al DVR/la NVR.
2. Enchufe el teclado para encenderlo.
3. Presione **ENTER** para abrir el menú. Seleccione el usuario admin e ingrese la contraseña (predeterminada: **000000**) en **PW**. Presione **ENTER** para iniciar sesión.
4. Seleccione **Menú Configuración** y presione **ENTER**.
5. Seleccione **ZONA** y presione **ENTER**.

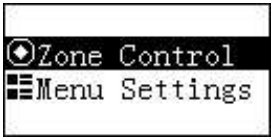
6. Configure lo siguiente:



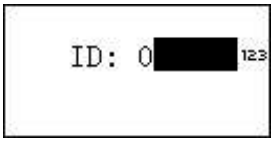
- **ID**: Ingrese un número de ID con la cual guardar este dispositivo. Cada dispositivo que conecte debe tener un número de ID único.
- **Nombre**: Ingrese un nombre de su elección para el dispositivo.
  Enlace: Seleccione **COM232** para seleccionar un dispositivo de RS232.

- **Tipo**: Seleccione el tipo de dispositivo que desea controlar: DVR o NVR.
- **Dir232**: Ingrese la dirección de RS232 del dispositivo que está agregando.
- **VelocidadTransmisiónBaudios**: Seleccione la velocidad de transmisión en baudios del dispositivo.
- **BitsDatos**: Seleccione la configuración de bits de datos del dispositivo.
- **Paridad**: Seleccione la configuración de paridad del dispositivo.
- **BitsParada**: Seleccione la configuración de bits de parada del dispositivo.

7. Presione **ENTER** para guardar el dispositivo.
8. Presione **ESC** para volver un nivel.
9. Seleccione **Control de zona** y presione **ENTER**.



10. Ingrese la ID que definió para el dispositivo en el paso 6 y presione **ENTER**.

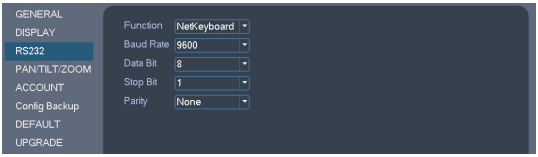


El teclado se conectará al dispositivo. En 6 *Control de dispositivos a través del teclado*, página 20 consulte las instrucciones de control de su dispositivo.

5.2.4 Cómo buscar la información de RS232 es los DVR o las NVD de FLIR

En los DVR o las NVD de FLIR, la dirección de RS232 se determina por el número de dispositivo en la configuración de DVR/NVR. En la serie DNR400 por ejemplo, puede encontrar el N.° de dispositivo haciendo clic con el botón derecho y luego haciendo clic en **Menú principal>** **>General>General**. Observe el siguiente ejemplo.

Para buscar la tasa de baudios, los bits de datos, la paridad y los bits de parada de RS232 en DVR y NVR de FLIR, vaya al menú de **RS232**. En la serie DNR400 por ejemplo, para ir al menú de RS232 haga clic en **Menú principal>** **>General>RS232**. La función debe definirse en TecladoRed. Observe el siguiente ejemplo para ver las configuraciones recomendadas.



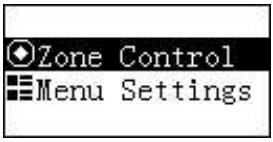
6 Control de dispositivos a través del teclado

6.1 Selección de dispositivos

Los dispositivos se guardan como zonas en el teclado PTZ. Seleccione la zona para conectarse al dispositivo deseado.

Para seleccionar zonas:

1. Inicie sesión en el teclado.
2. Seleccione **Control de zona** y presione **ENTER**.



3. Ingrese la ID del dispositivo y presione **ENTER**.

El teclado se conectará al dispositivo. A continuación consulte los controles en base al tipo de dispositivo al cual se está conectando: DVR/NVR o cámara PTZ.

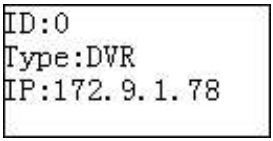
6.2 Control de DVR o NVR

Una vez que añadió su DVR o NVR MPX de FLIR al teclado, puede controlar las cámaras PTZ conectadas, la visualización en vivo o la reproducción, y acceder a los menús. Los siguientes controles están disponibles cuando se conecta al DVR o la NVR.

NOTA
Para los DVR y las NVR, para poder usar los controles del teclado, cierre toda cuenta de usuario local.

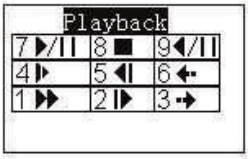
6.2.1 Controles de DVR/NVR

Cuando se conecta a un DVR o una NVR, la pantalla visualiza lo siguiente.



Controles de teclado de DVR/NVR:

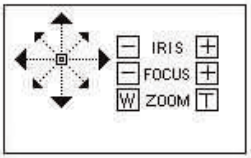
- Presione el control de mando hacia **ARRIBA** o **ABAJO** para cambiar el diseño de pantalla dividida.
- Presione el control de mando hacia la **IZQUIERDA** o la **DERECHA** para seleccionar la cámara o el grupo de cámaras.
- Presione el número de canal y luego **CAM** para seleccionar una cámara.
- Presione el número de canal y luego **PTZ** para abrir los controles PTZ de una cámara. En 6.3 *Control de las cámaras PTZ*, página 21 consulte la información relativa al control de las cámaras PTZ.
- Presione **ENTER** para abrir la pantalla de información del sistema. Presione **ENTER** dos veces para abrir los menús de DVR/NVR. En los menús:
  - En los menús, presione el control de mando hacia la **IZQUIERDA** y la **DERECHA** para mover el cursor. Presione el control de mando hacia **ARRIBA** y **ABAJO** para ajustar la configuración.
  - Presione **ENTER** para confirmar las opciones y presione **ESC** para salir de los menús sin guardar.
- Presione **PLAY** (REPRODUCIR) para abrir el modo de reproducción. Presione **1~9** para controlar la reproducción. Presione **ESC** para regresar a la visualización en vivo.



- Presione **ID** para salir del DVR o la NVR.

6.3 Control de las cámaras PTZ

Cuando se selecciona una cámara PTZ, la pantalla del teclado visualiza lo siguiente:



6.3.1 Controles básicos de PTZ

- Mueva el control de mando hacia la **IZQUIERDA**, la **DERECHA** o hacia **ARRIBA** y **ABAJO** para controlar la cámara.
- Gire el control de mando o use los botones **ZOOM +/-** para ajustar el zoom de la cámara. **GIRE A LA DERECHA** para acercar. **GIRE A LA IZQUIERDA** para alejar.
- Use los botones **IRIS +/-** para ajustar el iris de la cámara.
- Use los botones **FOCUS +/-** para ajustar el foco de la cámara.

6.3.2 Control del menú OSD de la cámara

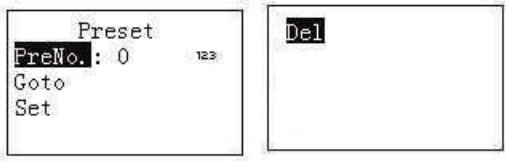
- Presione **OTHER** para abrir el menú OSD de la cámara.
- Presione el control de mando hacia **ARRIBA** y **ABAJO** para seleccionar elementos del menú.
- Presione el control de mando hacia la **IZQUIERDA** y la **DERECHA** para cambiar los parámetros del menú.
- Presione **ENTER** para abrir submenús.
- Presione **ESC** para salir del menú OSD.

6.3.3 Control de la configuración predeterminada

Usted puede definir o acceder a la configuración predeterminada de la cámara a través del teclado.

Para definir la configuración predeterminada de la cámara:

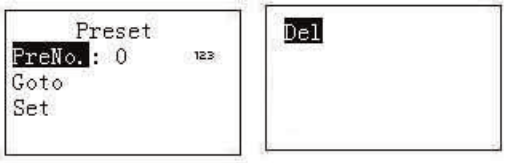
1. Mueva la cámara a la posición en que desea guardar la configuración predeterminada.
2. Presione **PRESET** (CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA) para abrir el menú de configuración predeterminada.



3. En **N.°Config.Predet.** ingrese el número con el cual desea guardar esta posición.
4. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **Configurar**. Presione **ENTER** para guardar la configuración predeterminada.

Para ir a las configuraciones predeterminadas de la cámara:

1. Presione **PRESET** para abrir el menú de configuración predeterminada.



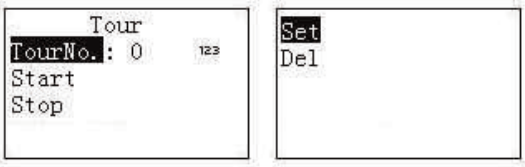
2. En **N.°Config.Predet.**, ingrese el número de la configuración predeterminada a la cual desea ir.
3. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **Ir a**. Presione **ENTER** para ir a la configuración predeterminada.

6.3.4 Control de recorridos

La función Recorrido configura la cámara para que esta ejecute cíclicamente una serie de configuraciones predeterminadas. Una vez que haya guardado las configuraciones predeterminadas, puede crear recorridos a través del teclado.

Para crear un recorrido:

1. Presione el botón **TOUR** (RECORRIDO) para abrir el menú de recorridos.



2. En **N.°Recorrido**, ingrese el número de recorrido que desea configurar.
3. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **Configurar** y presione **ENTER**.

4. En **N.°Config.Predet.**, ingrese el número de la configuración predeterminada que desea agregar al recorrido.

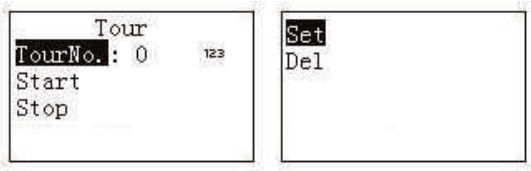
5. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **Agregar-Config.Predet.** y presione **ENTER** para agregar la configuración predeterminada al recorrido.
6. Repita los pasos 4 y 5 para agregar más configuraciones predeterminadas.

NOTA
Si agrega una configuración predeterminada por error, puede seleccionar ElimConfig-Predet y presionar ENTER para eliminar la configuración predeterminada del recorrido.

7. Presione **ESC** cuando haya terminado de agregar configuraciones predeterminadas.

Para iniciar/detener un recorrido:

1. Presione el botón **TOUR** para abrir el menú de recorridos.



2. En **N.°Recorrido**, ingrese el número de recorrido que desea ejecutar.
3. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **Iniciar** y presione **ENTER** para iniciar el recorrido. El recorrido seguirá ejecutándose hasta que se lo detenga manualmente.
4. Para detenerlo, seleccione **Detener** del menú de recorridos y presione **ENTER**.

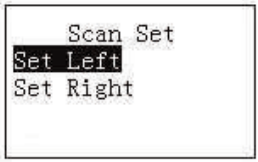
6.3.5 Control de escaneos

La función escaneo configura la cámara para que alterne entre una posición izquierda y una derecha.

Para crear un escaneo:

1. Use el control de mando para mover la cámara a la posición izquierda deseada.
2. Presione el botón **SCAN** (ESCANEO) para abrir el menú de escaneo.

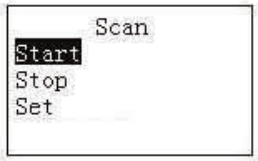
3. En **N.°Escaneo**, ingrese el número de escaneo que desea configurar.
4. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **Configurar** y presione **ENTER**.
5. Seleccione **Configurar Izquierda** y presione **ENTER** para guardar la posición actual como la posición izquierda. Así sale del menú de escaneo y regresa a los controles de PTZ.



6. Use el control de mando para mover la cámara a la posición derecha deseada.
7. Presione el botón **SCAN** para abrir el menú de escaneo.
8. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **Configurar** y presione **ENTER**.
9. Seleccione **Configurar Derecha** y presione **ENTER** para guardar la posición actual como la posición derecha.

Para ejecutar un escaneo:

1. Presione el botón **SCAN** para abrir el menú de escaneo.



2. En **N.°Escaneo**, ingrese el número de escaneo que desea ejecutar.
3. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **Iniciar** y presione **ENTER** para ejecutar el escaneo.
4. Para detenerlo, seleccione **Detener** y presione **ENTER**.

6.3.6 Ejecutar un barrido

La función barrido permite que la cámara gire continuamente 360°.

Para iniciar/detener un barrido:

- Presione el botón **PAN** (BARRIDO) para abrir el menú de barrido.

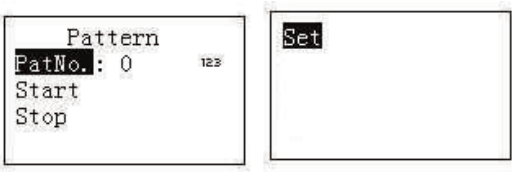
- Seleccione **Iniciar** y presione **ENTER** para iniciar el barrido.
- Seleccione **Detener** y presione **ENTER** para detener el barrido.

6.3.7 Control de patrones

La función de patrones le permite guardar una serie de movimientos con el control de mando para verlos más tarde.

Para crear un patrón:

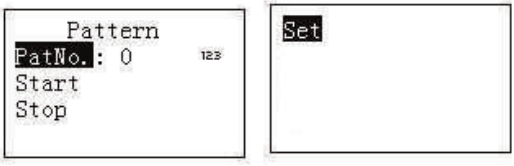
1. Presione **PATTERN** (PATRÓN) para abrir el menú de patrones.



2. En **N.°Pat**, ingrese el número de patrón que desea guardar.
3. Presione el control de mando hacia **ABAJO** para seleccionar **CONFIGURAR** y presione **ENTER**.
4. Seleccione **Iniciar** y presione **ENTER** para empezar a grabar el patrón. Esto lo regresará a los controles de PTZ.
5. Use el control de mando para crear el patrón.
6. Cuando termine, presione el botón **PATTERN** para regresar al menú de patrones. Luego seleccione **CONFIGURAR** y presione **ENTER**. Seleccione **Detener** y presione **ENTER** para guardar el patrón.

Para ejecutar un patrón:

1. Presione el botón **PATTERN** para abrir el menú de patrones.



2. En **N.°Pat**, ingrese el número de patrón que desea ejecutar.
3. Seleccione **Iniciar** y presione **ENTER** para ejecutar el patrón.
4. Para detenerlo, seleccione **Detener** y presione **ENTER**.

7 Uso del menú del teclado

Para configurar el teclado, puede hacerlo desde su menú.

7.1 Navegar por el menú

- Mueva el control de mando hacia **ARRIBA** y **ABAJO** para seleccionar elementos.
- Mueva el control de mando hacia la **IZQUIERDA** y la **DERECHA** para cambiar los parámetros.
- Presione los botones del teclado para ingresar caracteres. Presione **SHIFT** para cambiar los tipos de entrada. Presione **FOCUS—** para eliminar caracteres.
- Presione **ENTER** para confirmar las selecciones o ingresar a los submenús.
- Presione **ESC** para salir o regresar.

7.2 Sistema

Los menús del Sistema le permiten configurar los ajustes del teclado. Los menús del Sistema se encuentran en **Menú Configuración>Sistema**.

7.2.1 Hora

El menú Hora le permite definir la hora del sistema. Defina año, mes, día, hora, minutos y segundos. En **Modo** puede seleccionar el formato de 12 o 24 horas. Presione **ENTER** para guardar los cambios.

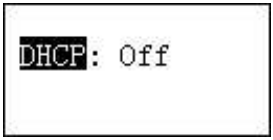
7.2.2 Red

El menú Red le permite configurar la dirección IP y los parámetros de red del teclado. El teclado se establece en DHCP de manera predeterminada, por lo

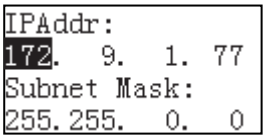
que solo deberá cambiar esta configuración si desea definir una dirección IP estática.

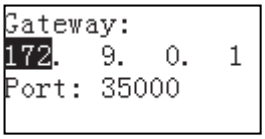
Para definir una dirección IP estática:

1. Mueva el control de mando hacia la **IZQUIERDA** para establecer **DHCP** en **Apagado**. Presione **ENTER**.



2. Configure la dirección IP (Dirl**P**), la **Máscara de subred**, la **Puerta de enlace** y el **Puerto** según sea necesario y presione **ENTER** para guardar.



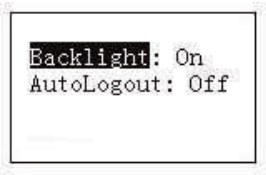


7.2.3 Dirección

El menú Dirección le permite configurar la dirección del receptor del teclado PTZ para RS232/RS485. Defina la dirección entre 0 y 255 (la predeterminada es 0). Cuando la conexión es en cascada, el 0 tiene la prioridad más alta y el 255, la más baja.

7.2.4 Aux

El menú Aux le permite configurar la luz de fondo y el cierre de sesión automático.



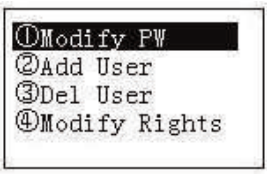
- **Luz de fondo**: Seleccione **Encendido** para activar la luz de fondo o **Apagado** para desactivarla. Presione **ENTER** para guardar los cambios.
- **Cierre de sesión automático**: Seleccione **APAGADO** para desactivar el cierre de sesión automático o seleccione el cierre de sesión automático en 10 minutos (**10M**), 30 minutos (**30M**) o 60 minutos (**60M**). Presione **ENTER** para guardar los cambios.

7.3 Zona

El menú Zona le permite agregar o configurar dispositivos conectados al teclado. Consulte 5.2 *Agregar zonas (dispositivos)*, página 13, para obtener más información.

7.4 Cuenta

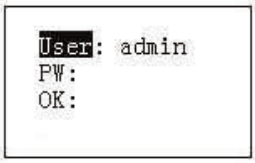
El menú Cuenta le permite agregar, eliminar o modificar cuentas de usuario y contraseñas en el teclado.



NOTA
Para ingresar a este menú, debe haber iniciado sesión en el teclado con la cuenta de admin.

7.4.1 Modificar PW

Modificar PW le permite cambiar la contraseña de una cuenta de usuario.

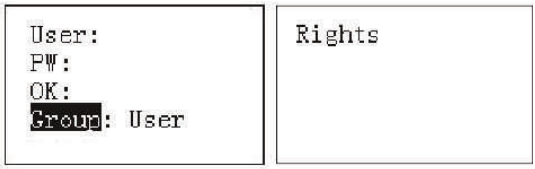


Para cambiar la contraseña de una cuenta:

1. Seleccione **Usuario** y presione izquierda/derecha en el control de mando para seleccionar la cuenta de usuario.
2. Seleccione **PW** e ingrese la nueva contraseña del usuario. Se recomienda ingresar una contraseña de seis dígitos.
3. Seleccione **Aceptar** y confirme la contraseña. Presione **ENTER** para guardar la nueva contraseña.

7.4.2 Agregar usuario

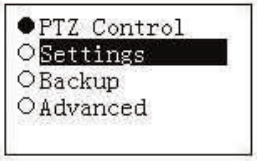
Puede agregar cuentas de usuario adicionales al teclado.



Para agregar cuentas de usuario adicionales:

1. Seleccione **Usuario** e ingrese el nombre de usuario.
2. Seleccione **PW** e ingrese la contraseña de la cuenta. Se recomienda ingresar una contraseña de seis dígitos.
3. Seleccione **Aceptar** y confirme la contraseña.

4. Seleccione **Derecho** y luego presione **ENTER** para configurar los derechos de la cuenta de usuario. Presione **IZQUIERDA/DERECHA** para activar/desactivar los derechos. Los derechos se activan cuando el ícono es negro (•) y se desactivan cuando el ícono es blanco (○). Presione **ENTER** para confirmar los derechos y guardar la cuenta de usuario.



5. Presione **ENTER** para guardar la cuenta de usuario.

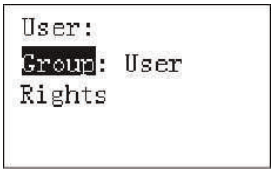
7.4.3 Eliminar usuario

Seleccione una cuenta de usuario y presione **ENTER** para eliminarla.

NOTA
No puede eliminar la cuenta de administrador.

7.4.4 Modificar derechos

Modificar Derechos le permite cambiar los derechos asignados a las cuentas de usuario que haya creado.



Para modificar derechos:

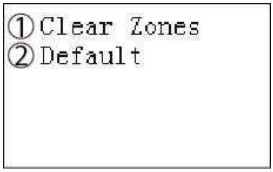
1. Seleccione **Usuario** y seleccione la cuenta de usuario que desea modificar.

2. Seleccione **Derecho** y luego presione **ENTER** para configurar los derechos de la cuenta de usuario. Presione izquierda/derecha para activar/desactivar los derechos. Los derechos se activan cuando el ícono es negro (•) y se desactivan cuando el ícono es blanco (◦). Presione **ENTER** para confirmar los derechos y guardar la cuenta de usuario.

3. Presione **ENTER** para guardar los cambios.

7.5 Config (Restablecimiento de la configuración de fábrica)

El menú Config le permite borrar todas las zonas o restablecer el teclado a la configuración predeterminada de fábrica.



Para borrar zonas:

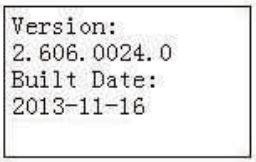
1. Seleccione **Borrar zonas** y presione **ENTER**.
2. Presione **ENTER** nuevamente para confirmar o **ESC** para cancelar.

Para restablecer el teclado a la configuración predeterminada de fábrica:

1. Seleccione **Configuración predeterminada** y presione **ENTER**.
2. Presione **ENTER** nuevamente para confirmar o **ESC** para cancelar.

7.6 Información

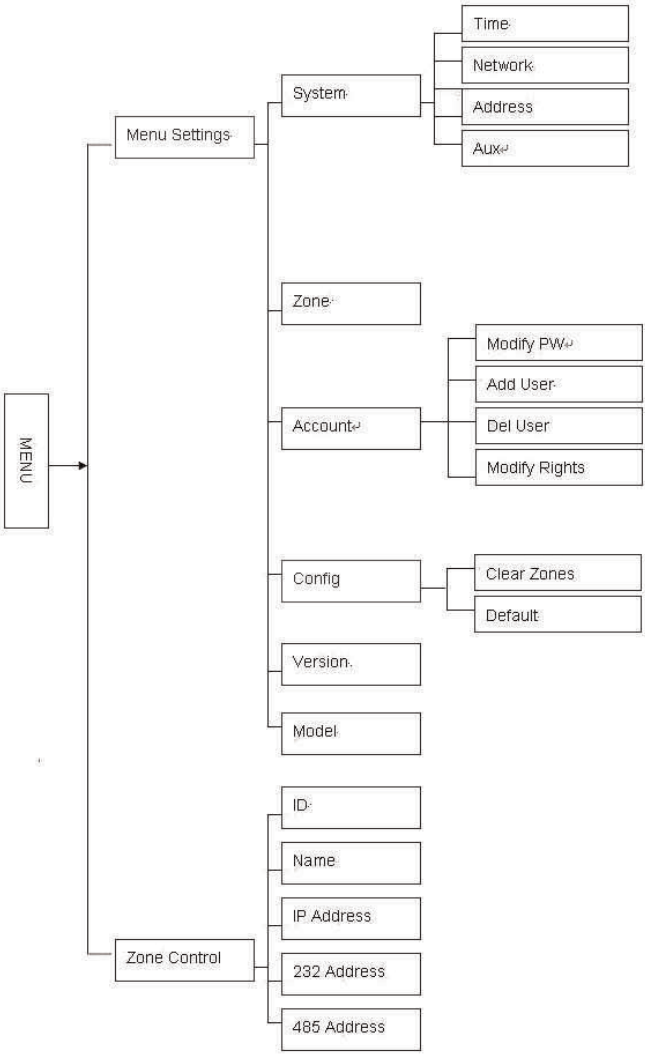
El menú Versión muestra la versión actual del firmware del teclado.



7.7 Modelo

El menú Modelo muestra el número de modelo del teclado.

7.8 Descripción general del esquema del menú



8 Actualizar firmware del teclado

Cuando se lancen nuevas versiones de firmware, estarán disponibles para descargarlas gratuitamente desde www.flirsecurity.com/pro.

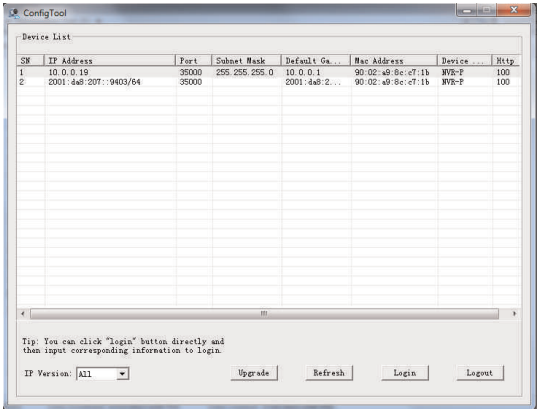
NOTA
Para instalar la actualización del firmware, es necesario un equipo con Windows. Antes de llevar a cabo los siguientes pasos, asegúrese de que el teclado esté conectado a la misma red que el equipo.

Para actualizar el firmware del teclado:

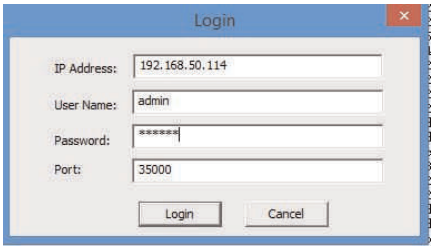
1. Descargue el archivo de firmware desde www.flirsecurity.com/pro.
2. Extraiga el archivo de firmware (**.bin**) del archivo .zip.
3. Descargue la herramienta de actualización de firmware desde www.flirsecurity.com/pro.
4. Extraiga el contenido y colóquelo en una carpeta.
5. Abra la carpeta y haga clic con el botón derecho en **ConfigTool.exe** y seleccione **Ejecutar como administrador**.

NOTA
Si aparece una alerta de Firewall de Windows, haga clic en Permitir acceso.

6. Haga clic en **Iniciar sesión**.



7. Configure lo siguiente:

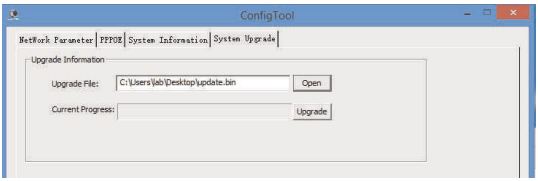


- **Dirección IP**: Ingrese la Dirección IP del teclado.

NOTA
Para buscar la dirección IP en el teclado, vaya a **Menú Configuración>Sistema>-Red** y seleccione **DHCP** y presione **ENTER**.

- **Nombre de usuario**: Ingrese **admin**.
- **Contraseña**: Ingrese la contraseña de la cuenta de admin del teclado (predeterminada: **000000**).
- **Puerto**: Ingrese el puerto de cliente del teclado (predeterminado **35000**).

8. Haga clic en **Iniciar sesión**. Seleccione la pestaña **Actualización del sistema**.
9. Haga clic en **Abrir** y seleccione el archivo de actualización del firmware (. bin). Haga clic en **Actualizar** para comenzar la actualización del firmware. Espere a que se complete la actualización del firmware.

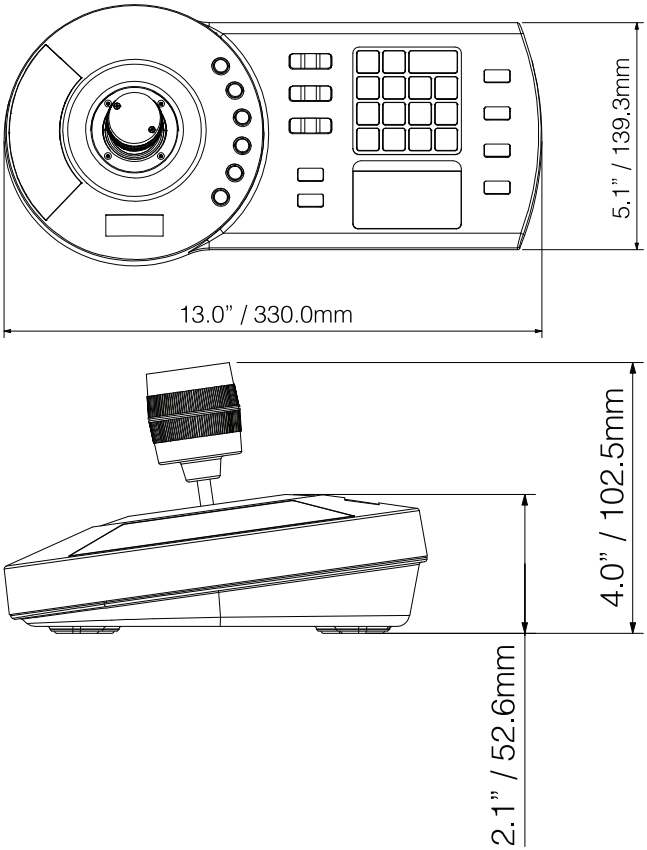


⚠ ATENCIÓN
NO desenchufe del teclado el cable de alimentación o el cable de red durante el proceso de actualización del firmware.

9 Especificaciones del sistema ACCKBD320

Compatibilidad	Cámaras y NVR PTZ IP de FLIR, cámaras y DVR PTZ de MPX
Teclado numérico	Electromecánico
Control de mando	3 ejes, resolución de vectores, cabeza giratoria, retorno al centro
Conectores	Ethernet RJ45, RS232, RS485
N.° máximo de dispositivos admitidos	1024
Comunicación del teclado	Modo directo, modo en red
Protocolos PTZ	MPX CVI, Pelco-D, Pelco-P, Pelco-D1, Pelco-P1
Pantalla	LCD, 75,2 mm x 33,85 mm
Cant. Máx. Cuentas Usuario	1 Admin, 10 Usuarios
Tipo Cuenta Usuario	Admin, Usuario
Fuente de alimentación	Entrada 100 V ~240 V 50 Hz / 60 Hz, Salida 12 V CC 1000 mA
Consumo de energía	Máx. 5W
Temperatura de operación	–14~131 °F / –10~55 °C
Humedad de operación	<90 % HR
Dimensión	13,0” x 5,1” x 4,0” / 330 mm x 139 mm x 103 mm
Peso	5.5 lb/2.5 Kg

9.1 Dimensiones



Ya que nuestros productos están sujetos a mejoras continuas, FLIR Systems, Inc. y sus subsidiarias se reservan el derecho de modificar el diseño, las especificaciones y los precios del producto sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Excepto errores y omisiones

10 Notificaciones

Este producto ha sido certificado y cumple con los límites regulados por FCC, EMC y LVD. Por lo tanto, está diseñado para ofrecer una protección razonable contra interferencias y no causará interferencia con el uso de otros aparatos.

Sin embargo, es imprescindible que el usuario cumpla las pautas de este manual para evitar el uso inadecuado que pueda resultar en daños a la unidad, descarga eléctrica y lesiones por riesgo de incendio.

Para mejorar las funciones y calidad de este producto, las especificaciones están sujetas a cambios eventuales sin previo aviso.

10.1 Aviso de FCC Clase A

Este equipo fue evaluado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase A, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites se diseñaron para ofrecer una protección razonable contra interferencias peligrosas cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa según el instructivo del fabricante, puede causar interferencias peligrosas en las radiocomunicaciones. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias peligrosas; en ese caso, el usuario necesitará corregir la interferencia por su cuenta.

Sitio Web
www.flirsecurity.com/pro

Soporte Técnico
1-866-816-5919

Servicio al Cliente
1-866-344-4674

Derechos de Autor

© 2014, FLIR Systems, Inc.
Todos los derechos reservados en el mundo entero. Los nombres y las marcas que aparecen aquí son ya sea marcas registradas o marcas comerciales de FLIR Systems y/o de sus subsidiarias. Todas las demás marcas comerciales, nombres de fábrica o nombres de empresas a las cuales aquí se hace referencia se utilizan solamente con fines de identificación y pertenecen exclusivamente a sus respectivos propietarios.

Salvedad Legal

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso. Los modelos de cámaras y los accesorios están sujetos a consideraciones comerciales regionales. Puede ser que se requieran procedimientos de Licencia. Los productos descritos aquí pueden estar sujetos a los Reglamentos de Exportación de los EE. UU. Si tiene cualquier pregunta, sírvase consultar a exportquestions@flir.com.

Publ. No.:
Release: 1.0
Commit: 21529
Head: 21529
Language: es-MX
Modified: 2014-12-02
Formatted: 2014-12-02